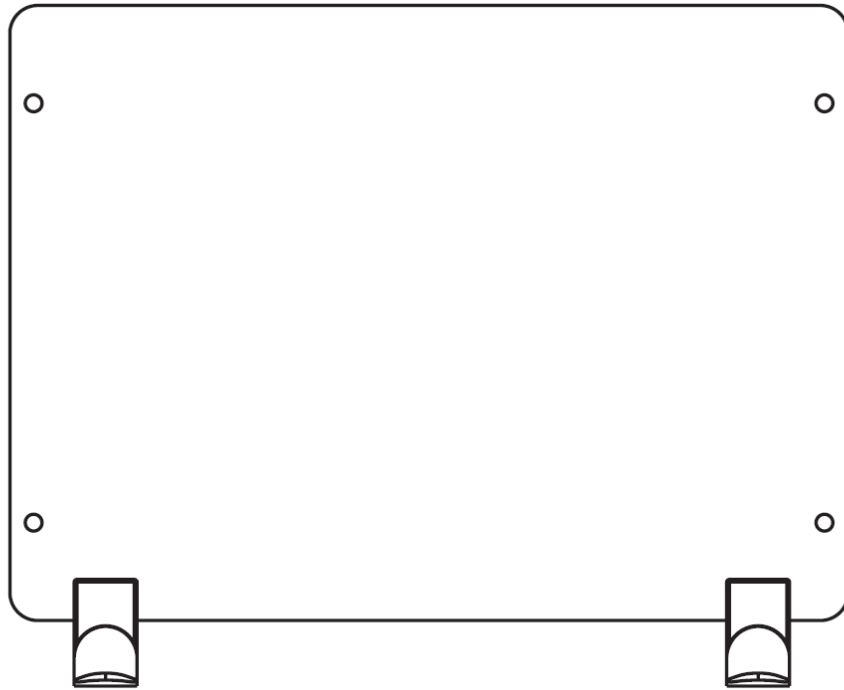


**BRUKSANVISNING**  
**MODELL: 1240/ PH-01R**



**Importör: Kauppahuone Harju Oy, Myllypuronkatu 30, 33330 Tammerfors**

## HARJU -PANELVÄRMARENS KÄNNETECKEN

- 600 W
- En stilig glasytbehandling
- Ekologisk
- En robust uppbyggnad med ultratunn lättviktsdesign
- Kanten som tycks kylig
- Lätt att använda och underhålla
- Unikt enkel att montera och nedmontera

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av någon elektrisk apparat man skulle alltid iaktta grundläggande säkerhetsanvisningar, inberäknat de följande:

1. Läs anvisningarna noggrant innan du använder vilken som helst apparat.
2. Tillse att spänningen på märkskyltet stämmer överens med nätspänningen i ditt hem.
3. Inkorrekt operation och opassande användning kan skada panelvärmaren och användaren.
4. Panelvärmaren är avsedd bara för hushållsbruk. Vilken som helst kommersiell användning annullerar garantin, och leverantören kan inte anses att vara ansvarig för skador som har förorsakats genom användningen av apparaten för något annat ändamål som den är avsedd för.
5. Placera inte kabeln under något material. Täck inte kabeln med små mattor, skenor eller liknande.
6. Denna värmare är het i användning. För att undvika brännskador låt inte naken hud att komma i kontakt med heta ytor. Bevara brännbara materialen, såsom möbler, kuddar, madrasser, papper, kläder och gardiner, på avstånd av åtminstone 3 fot (0,9 m) från värmarens framsida och håll dem borta från sidor och bakdelen.
7. Värmaren har heta och ljusbågar producerande eller gnistrande delar inne. Använd den inte på platser där bensin, målarfärger eller brännbara vätskor används eller lagras.
8. Denna panelvärmare är inte avsedd för att använda av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de har fått handledning eller instruktioner om hur man använder apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
9. Minderåriga personer skulle inte lämnas oövervakade, därför att en förlängd kontakt med ytan kan resultera i en skada.

10. Undersök anledningskabeln och stickkontakten regelbundet på grund av en möjlig skada. Om kabeln eller stickkontakten är skadad, tillverkaren eller en kvalificerad person måste byta dem för att undvika en elektrisk fara.
11. För att förhindra överbelastningen av kretsen, anslut inte värmaren i en krets, som redan har andra apparater i användning. Värmaren måste inte monteras direkt nedan/ovan ett elektriskt vägguttag.
12. När du för första gången sätter värmaren i gång, lätt lukt kan kännas i en eller två första dagar. Det är ganska normalt och är orsakat av kvarvarande adhesiva fukt, och orsakar ingen hälsofara.
13. Använd inte panelen om den har fallit eller skadad på vilket som helst sätt. Om värmaren har skadad, låt en behörig servicemekaniker att undersöka och/eller reparera apparaten.
14. För att minska risken av elstöt, fördjupa inte apparaten, stickkontakten eller kabeln i vatten eller någon annan vätska, eller utsätt dem för vätskor.
15. Sätt värmaren aldrig på platser, när den kan falla i badkar eller någon annan vattenbehållare.
16. Fördjupa apparaten aldrig i vatten eller någon annan vätska om du har mening att rengöra den.
17. Dra ut sladden ur vägguttag genom att gripa stickkontakten. Dra inte i kabeln för att koppla panelvärmaren ifrån nätström. Dra ut stickkontakten alltid när värmaren inte är i användning, innan rengöring eller när du tillsätter eller tar bort delar.
18. Användning av reservdelar, som tillverkaren inte rekommenderar eller levererar, kan orsaka skador, brand eller elektisk stöt.
19. Tillse att kabeln inte är på en sådan plats, när man kan dra den på oavsiktligt.
20. Låt inte kabeln komma i kontakt med heta ytor.
21. För att förhindra en möjlig brand, blockera inte på något sätt rymden mellan värmaren och väggen, som är menad för luftintag eller avluftning.
22. Den här panelvärmaren är inte avsedd för utomhusbruk. Använd inte denna apparat på inget annat sätt den är avsedd för.
23. Bär INTE apparaten genom anledningskabeln.
24. TÄCK INTE värmaren under inga omständigheter.
25. Dra ut sladden alltid när värmaren inte är i användning eller innan rengöring.
26. Handla apparaten alltid på en plan, jämn, stadig yta. Sätt apparaten inte på en het yta.
27. Tillse att brytaren är på "Off"-ställning efter varje användning.
28. Tillverkaren tar ingen ansvarighet för någon skada eller personskada, som är orsakad av en olämplig eller inkorrekt användning, eller för reparationer som har utförts av otillåten personell.

29. Ifall det finns tekniska problem, stäng av apparaten och försök inte att reparera den dig själv. Returnera apparaten till ett godkänt serviceföretag för undersökning, justering eller reparation. Kräv alltid att originala reservdelar ska användas. Underlåtenhet att iakttaga ovannämnda försiktighetsåtgärderna och föreskrifterna kunde påverka denna värmarens säkra operation.

33. När man använder apparaten för första gången, särskild lukt kan kännas, men den är inte giftig, och lukten försvinner efter 5 minuter.

**Varning:** Den här apparaten kan användas av barnen, som är minst 8 år gammal, och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter eller har brist på erfarenhet och kunskaper, bara om de har givits undervisning eller föreskrifter angående apparatens användning på säkert sätt och att de förstår gällande risker. Vuxna människor skulle övervaka barn, att de inte leker med värmaren.

**Anfordran:** Värmaren måste inte placeras direkt under eluttaget

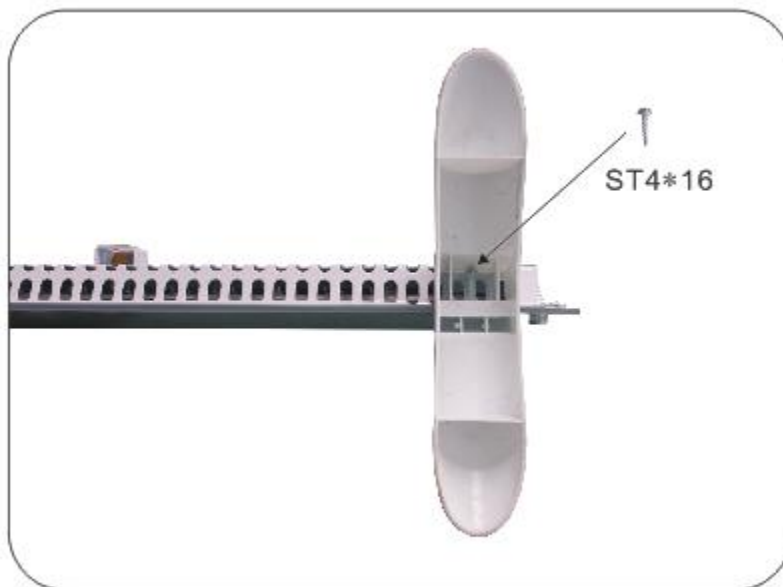
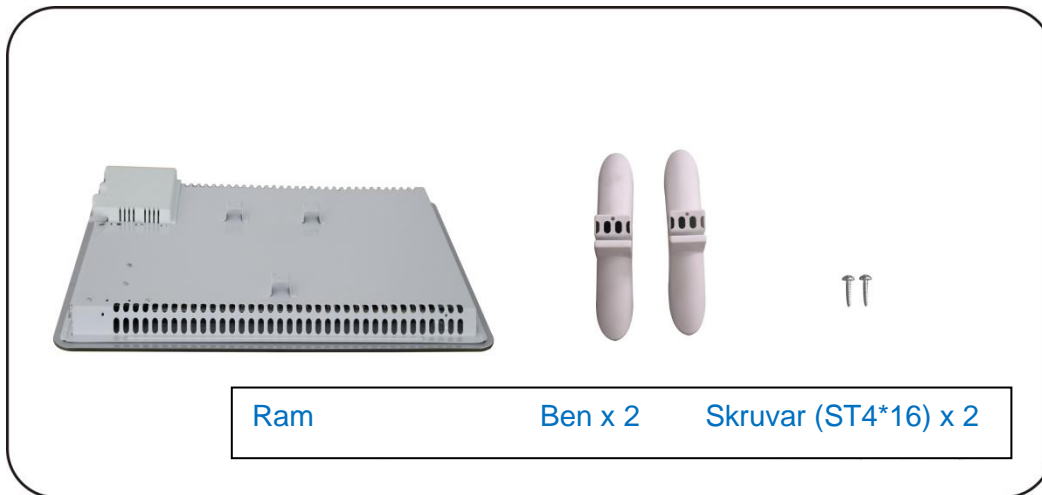
## Bruksansvingar (fristående):

Installering av fötter:

**Benen som vi levererar, måste installeras innan användning av värmaren.**

Vänd ramen på en icke-repande och stabil yta noggrant. Var försiktig att du inte skadar finishen eller bottenytan.

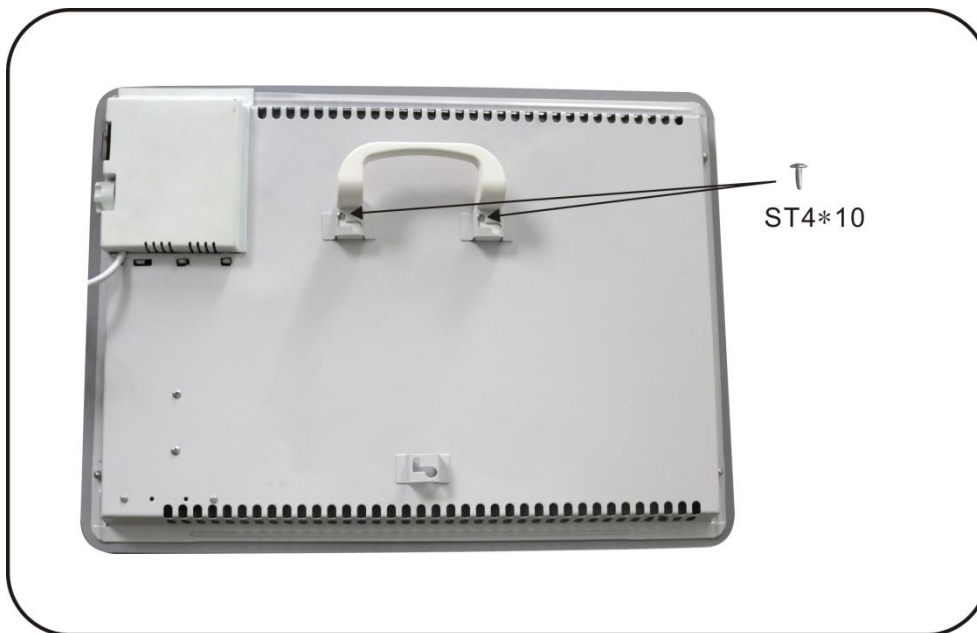
Fäst ben på värmarens botten med skruvar (ST4\*16) som vi levererar, och se till att de ska placeras på värmarens botten på rätt sätt.



## Installering av handtaget

Placera ramens framsida på en icke-repande yta aktsamt. Var försiktig att du inte skadar finishen eller bottenytan.

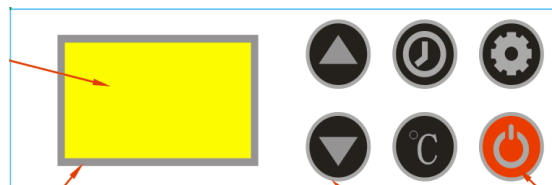
Fäst handtaget på värmaren med skruvar (ST4\*10)













## Installeringsanvisningar för vägghängningar:







1. Öppna förpackningen och ta fram värmaren och tillbehörspåse för vägghängningen (skruvar ST4x35mm x3, plastproppar Ø8 x3) .
2. Märk platser av tre hålen. Håldelning av vänstra och högra hål är 125 mm. Avståndet mellan lägre hålet och ovanstående två hål är 200 mm.
3. Inlägg expanderande plastproppar in till hålen.
4. Vänd tre skruvar in till expanderande plastankorna.
5. Passa ihop värmaren att matcha bulten med installeringsdelar på värmarens baksida.
6. När du installerar värmaren, se till att avståndet mellan värmarens botten och golvet är åtminstone 20 cm.









## BRUKSANVISNINGAR



















### 1. Fri funktion:


1. Startning: slå först på mekaniska brytaren på sidan, bildskärmens temperaturvisning lyser upp och symbol  är hela tiden synlig (visar nuvarande rumstemperatur) och produkten ger sig in i standby-status. Sedan tryck på symbolen av startknappen : nu bildskärmen visar, att omgivningens temperatur och symbolen av fria funktionen  blinkar vid den tiden. (Efter startning, maskinen automatiskt ger operationstemperatur ett normalvärde 35 °C), om det finns ingen operation, produkten väljer automatiskt avfrostningstillstånd i fria funktionen , och symbolen är betonad. (Efter startning, maskinen automatiskt ger operationstemperatur ett normalvärde 35 °C), om det finns ingen operation, produkten väljer automatiskt avfrostningstillstånd i fria funktionen, och symbolen  är betonad. Vid den tiden värmaren ger sig in i fria funktionens avfrostningstillstånd.
2. Ändring av fria funktionen  och veckofunktionen : när fria funktionens symbol  blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen att ändra, tryck sedan justeringsknappen



 att godkänna; om du vill göra ändring mellan fria funktionen  och veckofunktionen , och om fria funktionens symbol blinkar inte, du måste trycka på justeringsknappen  för att väcka den först, och trycka på uppåt  eller nedåt  knappen för att ändra när symbolen blinkar.


3. Fria funktionens justering: Tryck på justeringsknappen , fria funktionens symbol  slutar blinka, och tryck sedan på justeringsknappen  för att välja avfrostningstillstånd  och värmningstillstånd . Symbolen av utsatta tillståndet lyser upp, och symboler av alla andra tillstånd lyser inte. Välj avfrostningstillstånd , produkten börjar värma endast när omgivningstemperatur är under 5 grader, och slutar värmning när temperaturen stiger över ca. 10 grader. Under värmning symbolen  syns, och symbolen  slocknar när värmning slutar.

4. Inställning av temperaturen: Tryck på temperaturknappen , temperaturvisning blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att inställa en lämplig temperatur, och maskinen inställer temperaturen automatiskt efter 10 sekunder. (Temperaturen kan inställas bara på trivseltillstånd ; avfrostningstillstånd  är automatiskt nominerad att vara 5 grader.) Värmaren opererar på temperaturområdet mellan -20 och 50 °C och kan inställas att operera mellan 15 och 50 °C. När omgivningstemperatur är samma som inställd temperatur, värmaren slutar värmning och värmningssymbolen  slocknar samtidigt. När omgivningstemperatur är 1 grad lägre än inställd temperatur, produkten ger sig tillbaka in i trivseltillstånd  (värmningssymbolen  lyser upp samtidigt).



5. Tidsinställning: Tryck på tidsymbolen , symbolen  slocknar, mittensymbolen  lyser upp och timmetid 00 börjar blinka. Tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att inställa timmetid, som är 24 timmar. Tryck på knappen  igen, minuttid 00 blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att inställa minuttid. I avfrostningstillstånd kan inställas en bokad tid för startning (dvs. att efter bokade tiden har avslutat, värmaren ger sig in i ett effektivt värmningstillstånd). I värmningstillstånd kan inställas en bokad nedläggningstid (dvs. att efter nedläggningstiden har avslutat, värmaren slutar värmning och ändrar sig automatiskt till avfrostningstillstånd), tidsinställning minskar med tiden, och också visning av tiden minskar.


Efter inställning, apparaten ger sig tillbaka in i nuvarande rumstemperatur och symbolen  lyser upp.

6. Barnlåsfunktion: Efter produkten har gått till standby-status för 1 minut, den skall automatiskt låsas och barnlåsets symbol  ska visas samtidigt; en lång tryckning av uppåt  eller nedåt  knappen för 5 sekunder öppnar barnlåset och barnlåsets symbol  slocknar.

7. ”Fönster öppen” -funktion: I alla värmningstillstånd (trivseltillstånd, avfrostningstillstånd), när ett rumsfönster öppnas och rumstemperatur sjunker 5 grader i 30 minuter, produkten slutar värmningen automatiskt, och ”fönster öppen” -funktionens symbol  på bildskärmen lyser upp.





Om du måste starta värmning igen, du måste först öppna låset (om det är stängt), sedan trycka och hålla uppåt  eller nedåt  knappen för 5 sekunder för att returnera till arbetstillstånd innan öppnande av fönstret.



8. Stängning: Tryck : värmaren slutar att operera, bildskärmen visar bara omgivningstemperatur, och andra funktionssymboler visas inte. (Om värmaren inte används för en lång tid, stäng av mekaniska brytaren på sidan.)




## 2. Veckofunktion




1. Slå på nätström: slå först på mekaniska brytaren på sidan, bildskärmens temperaturvisning lyser upp och symbol  är hela tiden synlig (och visar nuvarande rumstemperatur), produkten ger sig in i standby-status, sedan tryck på symbolen av startknappen : bildskärmen visar nuvarande omgivningstemperatur  och fria funktionens symbol  blinkar. (Efter startning av maskinen, operationstemperatur är automatiskt 35 °C), andra symboler visas inte. Tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att ändra till veckofunktion , symbolen av veckofunktionen  blinkar, Tryck på justeringsknappen : maskinen ger sig in i veckofunktionens standby-status, nu bildskärmen visar den sista veckan ; tillståndnumret **P1**; och symbolen av avfrostningstillstånd  lyser upp samtidigt.
2. Ändring mellan funktionen  och fria funktionen : När fria funktionens symbol  eller veckofunktionen  blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att ändra, sedan tryck på justeringsknappen att godkänna; men om fria funktionens symbol  eller veckofunktionens symbol  blinkar inte, du måste trycka och hålla justeringsknappen  att väcka den först, och trycka på uppåt  eller nedåt  knappen för att ändra när symbolen blinkar.
3. Funktionens inställning: När veckofunktionen är i standby-status, tryck på justeringsknappen , veckan  blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att välja veckodag (1-7), sedan tryck på justeringsknappen , funktionsnummer P1 blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att välja en av P1-P5 att passa på ditt arbetningstillstånd, och sedan tryck på knappen  att godkänna, vald vecka och tillståndnummer ska visas för en lång tid. (Veckan 1-7 och P1-P5 är på högt matchade).


P1-P5 funktionsprogram:

P1: tidpunkten 0-5 avfrostningstillstånd ; tidpunkten 5-24 trivseltillstånd ; (lämplig för vardagsrum i lördag och söndag)


P2: tidpunkten 0-10 avfrostningstillstånd ; tidpunkten 10-24 trivseltillstånd ; (lämplig för att användas i vardagsrummets från måndag till fredag)



P3: tidpunkten 0–7 trivselstillstånd ; tidpunkten 7–19 avfrostningstillstånd ; tidpunkten 19–24 trivselstillstånd ; (lämplig för att användas i sovrum)






P4: tidpunkten 0–6 avfrostningstillstånd ; tidpunkten 6–17 trivselstillstånd ; tidpunkten 17–24 avfrostningstillstånd ; (lämplig att användas på kontor från måndag till fredag)





P5: tidpunkten 0–24 avfrostningstillstånd ; (lämplig att användas på kontor i lördag och söndag)




4. Tidsinställning: knappen , veckan  blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt 

knappen för att inställa idag för en veckodag, sedan press tidknappen  00: blinkar, tryck på uppåt eller nedåt knappen för att inställa 1-24 timmars tid, sedan tryck på knappen, minut:

00 blinkar, genom att trycka på uppåt  eller nedåt  knappen tiden kan inställas för 0-59 minuter. (Denna inställning fastställer tiden just vid den tiden.)

5. Temperaturinställning: Tryck på temperaturknappen , temperaturvisning blinkar, tryck på uppåt  eller nedåt  knappen för att inställa en lämplig temperatur, temperaturens inställningsområde är 15-50 grader. När omgivningstemperatur är samma som inställningstemperatur, värmaren slutar värmning. När omgivningstemperatur är 1 grad lägre än inställningstemperatur, värmning startas igen. (Obs: Inställd temperaturvärde är arbetstemperatur av trivselstillstånd , och avfrostningstillstånd  inställas automatiskt till 5 grader.)

6. Barnlåsfunktion: Efter produkten har gått till standby-status för 1 minut, den skall automatiskt låsas och barnlåsets symbol  ska visas samtidigt; en lång tryckning av uppåt  eller nedåt  knappen för 5 sekunder öppnar barnlåset och barnlåsets symbol  slocknar,

7. “Fönster öppen” -funktion: Vid alla värmningstillstånd (trivselstillstånd, ekonomiskt tillstånd, energibesparande tillstånd, avfrostningstillstånd), när rummets fönster öppnas och rumstemperatur minskar 5 grader i 30 minuter, produkten slutar värmningen automatiskt, och fönstersymbolen öppnas på bildskärmen. Funktions symbol  på bildskärmen lyser upp. Om du måste starta värmning igen, du måste först låsa upp (om låst), sedan trycka och hålla uppåt  eller nedåt  knappen för 5 sekunder för att returnera till arbetstillstånd innan öppnande av fönstret.

Denna apparat kan automatiskt minnas inställda programmet. Så länge som nätström har inte kopplats av, inställda programmet och tid ska alltid bli synkroniserad. Om nätström har kopplats av, du måste inställa tiden igen när du startar maskinen, men andra inställningar ändrar inte.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Den här panelvärmaren är avsedd bara för hushållsbruk och kan inte underhållas av användaren.
- Öppna eller byta inga delar dig själv. Ta kontakt med ett kvalificerat elektriskt serviceföretag eller returnera maskinen till försäljaren, om service behövs.
- Kom alltid ihåg att ta ut stickkontakten ur vägguttag, när apparaten inte används. När du vill lösgöra värmaren från väggen för rengöring eller förnya finishen, öppna bara skruvbultens kapsyl och lossa bultar för att ta den från väggen.
- Använd inte blekmedel eller skurmedel eller lösningsmedlen för apparatens rengöring, därför att dess finish kan skadas.
- Sjunka panelvärmaren inte i vatten eller någon annan vätska, eller håll den inte under rinnande vatten för att rengöras.
- För att ta bort besvärliga fläckar/tecken, torka av ytan med en trasa som är litet fuktad i tvålatten eller i ett mildt, icke-skurande rengöringsmedel.
- För en kortfristig lagring du kan bara ta värmarens stickkontakt ut och låt den lös; för en långtidig lagring du kan ta den bort från väggen eller täcka med någon material.

Denna symbol på produkten eller i föreskrifter menar att dina elektriska eller elektroniska apparater skulle kastas bort efter deras livstid separatet från hushållsavfall.



I EU det finns särskilda insamlingssystem för återvinning.

För att ha mera information, ta kontakt med lokala myndigheter eller återförsäljaren, därifrån du köpte produkten.